とうや湖ぐるっと彫刻公園 Map 52 ※地図番号はパンフレット参照

Lake Toya Gurutto Chokoku Koen(Statue Park around Lake Toya)



復活 1991年設置 作者:二部 黎 設置場所: 有珠山噴火記念公園 サイズ (W)7.00×(H)3.50m 材質: ブロンズ・アルミ合金

作者の主な作品展示場所 矢臼別演習場内、室蘭入江運動公園、 等

有珠山噴火による倒木の中から新しい芽が成長していた様子や、倒木のそばを走るリ スの姿を見かけた時の印象から「次々と生まれてくる命のエネルギー、素晴らしい生命 力をテーマに制作した作品。」朽ちたものと新しい生命、すでに命を終えたはずの倒木 が生命を支えている。そんな構想からつくられた、生命のドラマが見えるようだ。

Revival (by Rei Nibe) Mt. Usu Eruption Memorial Park

The sculptor witnessed buds growing from the fallen trees after the eruption of Mt. Usu. He also saw squirrels running around dead trees. 'The theme of this art is energy of life that arises continuously-one after another', he says. The life that has been ended and life just has started. Trees completed their lives support new life. We can see the dynamic drama of life in this sculpture.

1991年设 作者:二部 黎 设置地点:有珠山喷发纪念公园

看到有珠山喷发时倒下的树木中,发出了新芽,跑过的松鼠,作者感叹强劲的生命力, 以及其中所散发出的能量,以此为主题雕刻了这塑作品。已经失去生命的倒下的树木,支 撑着那些腐朽的东西,以及新的生命。这样一个构想,似乎能够看得到生命的演绎。

